

Handläggande organ	Fastställt	Utgåva	Sida
MATERIAL- OCH MEKANSTANDARDISERINGEN, MMS	1995-02-10	1	1 (1+11)

SIS FASTSTÄLLER OCH UTGER SVENSK STANDARD SAMT SÄLJER NATIONELLA, EUROPEISKA OCH INTERNATIONELLA STANDARDPUBLIKATIONER ©

Ritningsregler – Kinematik – Förenklad framställning – Del 3 (ISO 3952-3:1979)

Kinematic diagrams – Graphical symbols – Part 3 (ISO 3952-3:1979)

Den europeiska standarden EN ISO 3952-3:1994 gäller som svensk standard. EN ISO 3952-3:1994 ikraftsätter ISO 3952-3:1979. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN ISO 3952-3:1994.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 3952-3

December 1994

ICS 01.080.30;21.020

Descriptors: engineering drawings, mechanics, machine elements, motion,
graphic symbols, kinematic diagrams, definitions

English version

**Kinematic diagrams – Graphical symbols –
Part 3 (ISO 3952-3:1979)**

Schémas cinématiques – Symboles graphiques –
Partie 3 (ISO 3952-3:1979)

Kinematische Diagramme – Graphische
Symbole – Teil 3 (ISO 3952-3:1979)

This European Standard was approved by CEN on 1994-12-01. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 BRUSSELS

Foreword

This European Standard is the endorsement of ISO 3952-3 "Kinematic diagrams – Graphical symbols – Part 3", which was prepared by ISO/TC 10.

This European Standard shall be given the status of a National Standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 1995, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 1995.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 3952-3:1979 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

**Kinematic diagrams —
Graphical symbols —
Part 3****Schémas cinématiques —
Symboles graphiques —
Partie 3****Элементы кинемати-
ческих схем — Условные
графические обозначения —
Часть 3****Introduction**

The purpose of this International Standard is the creation of a system of graphical symbols for kinematic diagrams. The creation of such a system will simplify the preparation of kinematic diagrams and will facilitate the execution and understanding of such diagrams by specialists of different countries.

Scope and field of application

This International Standard establishes the graphical symbols for elements of kinematic diagrams of products in all branches of industry. The symbols established by this International Standard are to be used on diagrams in technical documentation, as well as in technical and educational literature.

This International Standard is being published in three parts, as follows:

Part 1

- 1 Motion of links of mechanisms
- 2 Kinematic pairs
- 3 Links and connections of their components
- 4 Linkage of bars and their links

Part 2

- 5 Friction and gear mechanisms
- 6 Cam mechanisms

Part 3

- 7 Geneva and ratchet mechanisms
- 8 Couplings, clutches and brakes

Introduction

Le but de la présente Norme internationale est la création d'un système de symboles (signes) graphiques pour les schémas cinématiques. La création de ce système facilitera la réalisation des schémas cinématiques et la compréhension des schémas par les spécialistes des différents pays.

Objet et domaine d'application

La présente Norme internationale spécifie les symboles graphiques pour les éléments de schémas cinématiques, englobant les produits de toutes les branches de l'industrie. Il faut employer les symboles spécifiés à l'exécution des schémas de la documentation technique, ainsi que dans la littérature technique et pédagogique.

La présente Norme internationale est publiée en trois parties, comme suit:

Partie 1

- 1 Mouvement des solides de mécanismes
- 2 Liaisons de deux solides
- 3 Solides et leurs composants
- 4 Mécanismes articulés et leurs composants

Partie 2

- 5 Mécanismes à friction et à denture
- 6 Mécanismes à cames

Partie 3

- 7 Mécanismes à croix de Malte et à rochet
- 8 Accouplements, embrayages et freins

Введение

Целью данного Международного Стандарта является создание системы условных графических обозначений для кинематических схем. Создание такой системы упростит выполнение кинематических схем и облегчит чтение схем специалистами разных стран.

Объект и область применения

Данный Международный Стандарт устанавливает условные графические обозначения элементов кинематических схем изделий всех отраслей промышленности. Установленные Стандартом обозначения следует применять при выполнении схем в технической документации, а также в технической и учебной литературе.

Данный Международный Стандарт состоит из трех частей:

Часть 1

- 1 Движение звеньев механизма
- 2 Кинематические пары
- 3 Звенья и соединения их частей
- 4 Рычажные механизмы и их звенья

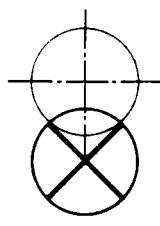
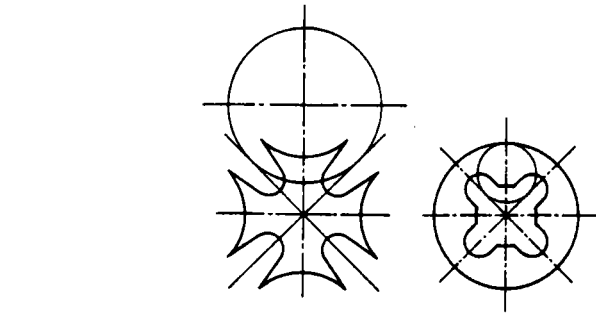
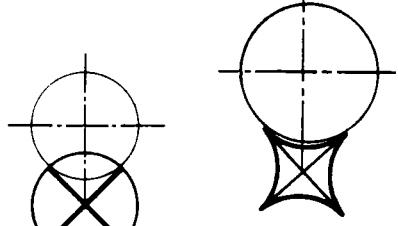
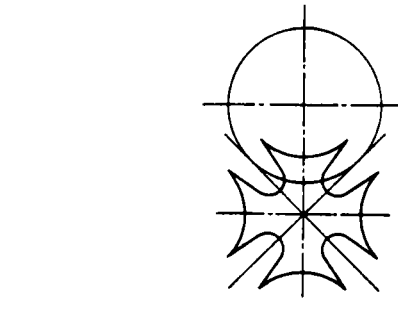

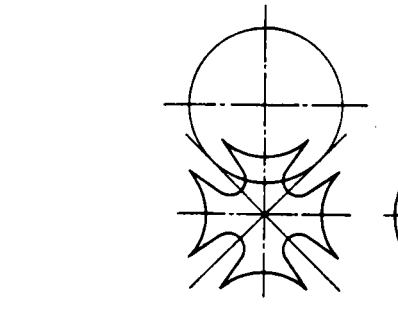
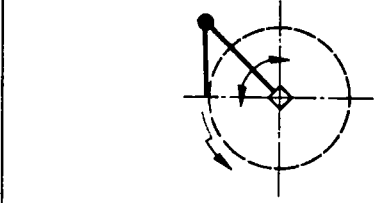
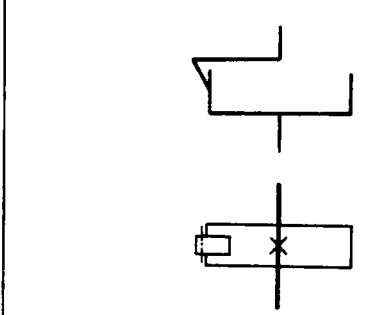
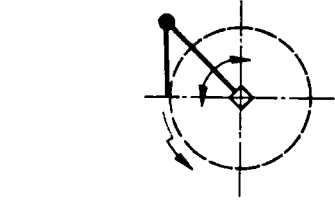
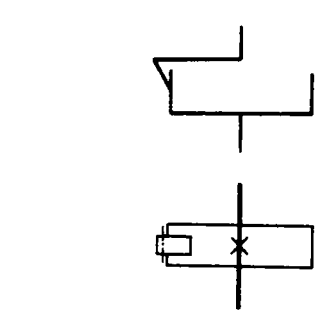
Часть 2

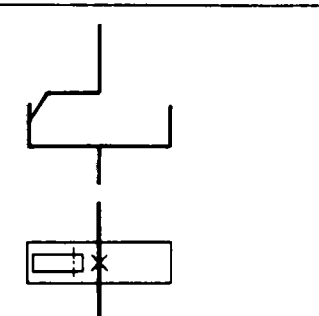
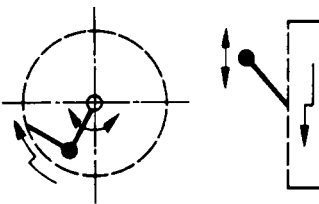
- 5 Фрикционные и зубчатые механизмы
- 6 Кулачковые механизмы

Часть 3


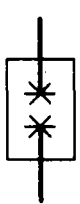
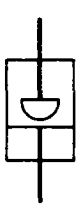
- 7 Мальтийские и храповые механизмы
- 8 Муфты и тормоза

7 Geneva and ratchet mechanisms
 7 Mécanismes à Croix de Malte et à rochet
 7 Мальтийские и храповые механизмы

No. N° №	Designation Désignation Наименование	Definition Définition Определение	Basic symbol Symbole de base Основное условное обозначение	Permissible symbol Symbole admissible Допускаемое условное обозначение	Notes Notes Примечание
7.1	Geneva mechanism — General symbol Croix de Malte — Symbole général Мальтийский механизм — Общее обозначение				
	a) with external engagement à denture extérieure наружного зацепления				
	b) with internal engagement à denture intérieure внутреннего зацепления				
7.2	Ratchet mechanism with pawl Encliquetage à rochet Храповый механизм с собачкой				
	a) with external engagement à denture extérieure с наружным зацеплением				

	<p>b) with internal engagement à denture intérieure с внутренним зацеплением</p>			
	<p>c) with rack engagement à crémaillère с реечным зацеплением</p>			

8 Couplings, clutches and brakes
8 Accouplements, embrayages et freins
8 Муфты и тормоза

No. N° №	Designation Désignation Наименование	Definition Définition Определение	Basic symbol Symbole de base Основное условное обозначение	Permissible symbol Symbole admissible Допускаемое условное обозначение	Notes Notes Примечание
8.1	Couplings — General symbol (without statement of type) Accouplements — Symbole général (sans indication de type) Муфта — Общее обозначение (без уточнения типа)	A drive unit intended for the coupling of shafts and consisting of driving and driven parts and connecting elements Bloc d'entraînement servant de raccordement aux arbres, composé de la partie menante, de la partie menée et des éléments de jonction Узел привода, предназначенный для соединения валов, состоящий из ведущей и ведомой частей и соединительных элементов			
8.1.1	Fixed couplings Accouplement rigide Муфты глухие	Couplings that do not permit shaft displacement Accouplement qui n'admet pas de déplacement relatif des arbres Муфты, не допускающие смещение валов			
8.1.2	Compensating couplings Accouplement compensateur de dilatation Компенсирующие муфты	Couplings permitting the relative displacement of driving and driven parts Accouplement permettant un déplacement relatif des parties menante et menée Муфты, допускающие относительное смещение ведущей и ведомой частей			
8.1.3	Elastic couplings Accouplement élastique Упругие муфты	Couplings with flexible connecting element Accouplement muni d'un élément élastique de jonction Муфты, с упругим соединительным элементом	